

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### PRESIDENZA DELLA REGIONE

**Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente (qualifica unica dirigenziale) da assegnare ad un incarico di secondo livello dirigenziale (grad. 2B) presso la struttura edilizia strutture scolastiche del dipartimento infrastrutture e viabilità.**

#### LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI

Rende noto

che è indetto un concorso per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente (qualifica unica dirigenziale) da assegnare ad incarico di secondo livello dirigenziale dell'organico della Giunta Regionale e in particolare alla struttura Edilizia strutture scolastiche del Dipartimento infrastrutture e viabilità.

#### Requisiti per l'ammissione

Al concorso possono partecipare i cittadini italiani, appartenenti ad una delle seguenti categorie:

- a) i dipendenti a tempo indeterminato dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, degli enti locali e delle loro forme associative o di altre pubbliche amministrazioni, che abbiano compiuto almeno cinque anni di effettivo servizio con inquadramento nella categoria immediatamente inferiore alla qualifica unica dirigenziale, ivi compreso il personale docente delle istituzioni scolastiche, e in possesso di laurea in ingegneria o architettura e lauree equipollenti ai sensi della normativa vigente;
- b) i soggetti con un'esperienza professionale almeno triennale in aziende o enti, pubblici o privati, con contratto di lavoro dirigenziale e in possesso di laurea magistrale in ingegneria o architettura e lauree equipollenti ai sensi della normativa vigente;
- c) i liberi professionisti, con almeno cinque anni di comprovato esercizio di attività libero-professionale, maturato nel decennio antecedente la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione al concorso con iscrizione all'albo ove prevista dai relativi ordinamenti professionali, in possesso di laurea magistrale in ingegneria o architettura e lauree equipollenti ai sensi della normativa vigente.

Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### PRÉSIDENCE DE RÉGION

**Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant du deuxième niveau (catégorie unique de direction – 2B), dans le cadre de l'organigramme de la structure « Bâtiments scolaires » du Département des infrastructures et de la voirie.**

#### LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE « GESTION DU PERSONNEL ET CONCOURS »

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un dirigeant du deuxième niveau (catégorie unique de direction) à affecter à un poste relevant de l'organigramme du Gouvernement régional, et notamment de la structure « Bâtiments scolaires » du Département des infrastructures et de la voirie.

#### Conditions requises

Peuvent faire acte de candidature les citoyens italiens qui appartiennent à l'une des catégories ci-après :

- a) Les fonctionnaires sous contrat à durée indéterminée de l'Administration régionale, des organismes publics non économiques dépendant de la Région, des collectivités locales et des associations de celles-ci, ainsi que des autres administrations publiques, justifiant d'au moins cinq ans de service effectif dans la catégorie immédiatement inférieure à la catégorie unique de direction, y compris le personnel enseignant des institutions scolaires, et justifiant d'une licence en ingénierie ou architecture, ou bien d'une licence équivalente au sens de la réglementation en vigueur ;
- b) Les personnes justifiant d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans au sein d'entreprises ou établissements, publics ou privés, dans un emploi de direction et justifiant d'une licence magistrale en ingénierie ou architecture, ou bien d'une licence équivalente au sens de la réglementation en vigueur ;
- c) Les professionnels libéraux justifiant d'une ancienneté d'au moins cinq ans dans l'exercice de leur profession, acquise au cours des dix années précédant le délai de candidature, immatriculés au tableau professionnel y afférent, lorsque cela est prévu, et justifiant d'une licence magistrale en ingénierie ou architecture, ou bien d'une licence équivalente au sens de la réglementation en vigueur.

Peuvent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

### Accertamento linguistico preliminare

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 14 del bando consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

### Prove d'esame

Le prove d'esame comprendono:

- a) una prima prova scritta volta ad accertare le conoscenze e competenze tecniche specifiche rispetto ad uno o più quesiti, nelle seguenti materie, anche in relazione alla soluzione di uno o più casi finalizzati all'individuazione di soluzioni adeguate e coerenti:
  - Codice dei contratti pubblici;
  - Legislazione e conoscenze tecniche in materia di lavori pubblici ed edilizia;
  - Legislazione e conoscenze tecniche in materia di urbanistica e governo del territorio;
  - Elementi di edilizia scolastica;
  - Diritto amministrativo;
  - Contabilità pubblica con particolare riferimento all'armonizzazione dei sistemi contabili;
- b) una seconda prova scritta, di carattere teorico-pratico, consistente nella stesura di uno o più elaborati/provvedimenti/relazioni/progetti, volta ad accertare le conoscenze e competenze tecniche specifiche nelle sopraelencate materie, oltre all'attitudine dei candidati ad individuare la soluzione corretta, sotto il profilo della legittimità, della convenienza, dell'efficienza ed economicità, in questioni connesse con l'attività amministrativa con particolare riferimento alla realizzazione di opere pubbliche;
- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
  - Disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico regionale (Legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 e ss.mm.);
  - Principi in materia di rapporto di lavoro alle dipendenze della P.A., di anticorruzione, di trasparenza e di privacy;
  - Diritto penale limitatamente ai reati contro la P.A.;
  - Conoscenza della lingua inglese di livello B2 del

### Examen préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 14 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

### Épreuves du concours

Le concours comprend les épreuves suivantes :

- a) Une première épreuve écrite visant à vérifier les savoirs et les compétences techniques spécifiques du candidat qui est appelé à trouver une solution adéquate et cohérente à une ou plusieurs questions/cas de figure relevant des matières suivantes :
  - code des contrats publics ;
  - dispositions législatives et principes techniques en matière de travaux publics et de bâtiment ;
  - dispositions législatives et principes techniques en matière d'urbanisme et de gouvernance du territoire ;
  - notions en matière de construction scolaire ;
  - droit administratif ;
  - comptabilité publique, eu égard notamment à l'harmonisation des systèmes comptables ;
- b) Une deuxième épreuve écrite, à caractère théorique-pratique, consistant dans la rédaction d'un ou de plusieurs textes, actes, rapports ou projets et visant à vérifier les savoirs et les compétences techniques spécifiques du candidat dans les matières susmentionnées, ainsi que l'aptitude de celui-ci à trouver la solution correcte, du point de vue de la légalité, de l'opportunité, de l'efficacité et de l'économicité, à des questions ayant trait à l'activité administrative, eu égard notamment à la réalisation des travaux publics ;
- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :
  - organisation de la Région et des autres collectivités et organismes relevant du statut unique régional (loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010) ;
  - principes en matière de contrat de travail dans la fonction publique, de lutte contre la corruption, de transparence et de respect de la vie privée ;
  - droit pénal, uniquement pour ce qui est des délits contre l'administration publique ;
  - langue anglaise (niveau B2 au sens du cadre eu-

Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante affissione dell'elenco degli idonei nella sede dell'Amministrazione regionale, in Piazza Deffeyes, n.1 ad Aosta e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione: [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 7/10.

#### Sede e data delle prove

Il diario e il luogo delle prove, stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati il 24 marzo 2023 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta/avvisi e documenti/concorsi e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

#### Presentazione delle domande

La domanda di ammissione può essere effettuata nei 30 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e precisamente da martedì 17 gennaio 2023 a giovedì 16 febbraio 2023.

La graduatoria ha validità triennale.

La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione della domanda online.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi)) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio relazioni con il pubblico (URP) - Piazza Deffeyes, 1 ad Aosta oppure presso l'Ufficio concorsi della Struttura Gestione del personale e concorsi - Piazza Deffeyes, 1 ad Aosta, dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 14,00 (Tel. 0165/273824, 0165/273774, 0165/273825; 0165/273461; [u-concorsi@regione.vda.it](mailto:u-concorsi@regione.vda.it)).

La Dirigente  
Clarissa GREGORI

#### COMUNE DI AOSTA

**Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 16 collaboratori (categoria C, posizione C2), nel profilo di geometra, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unites des Communes Valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Rose e Valdigne-Mont-Blanc, dei comuni dei rispettivi ambiti e del Comune di Aosta.**

ropéen commun de référence pour les langues).

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée, en même temps, au Palais régional (1, place Deffeyes - Aoste) et sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi).

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves du concours, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 7/10.

#### Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves, fixés par le jury, seront publiés le 24 mars 2023 sur le site institutionnel de la Région, dans la section Avis et documents - Concours, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

#### Candidatures

Les intéressés peuvent se porter candidats dans les trente jours à compter de la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, soit du mardi 17 janvier au jeudi 16 février 2023.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi), et peut être demandé tant au Bureau des relations avec le public (1, place Deffeyes - Aoste), qu'au Bureau des concours de la structure « Gestion du personnel et concours » (1, place Deffeyes - Aoste), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 38 24 - 01 65 27 37 74 - 01 65 27 38 25 - 01 65 27 34 61 ; courriel : [u-concorsi@regione.vda.it](mailto:u-concorsi@regione.vda.it)).

La dirigeante,  
Clarissa GREGORI

#### COMMUNE D'AOSTE

**Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de seize collaborateurs - géomètres (catégorie C - position C2), à affecter à des postes relevant des organigrammes des Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Rose et Valdigne - Mont-Blanc, des Communes appartenant aux dites UCV et de la Commune d'Aoste.**

GRADUATORIA DEL COMUNE DI AOSTA.

Graduatoria approvata con determinazione dirigenziale n.1034 del 23/12/2022:

Liste d'aptitude de la Commune d'Aoste

approuvée par l'acte du dirigeant n° 1034 du 23 décembre 2022

	COGNOME NOM	NOME PRÉNOM	PUNTEGGIO POINTS
1	Brizet	Deborah	28,13*
2	Rosset	Philippe	28,13
3	Fary	Davide	27,23
4	Bordet	Stephanie	27,13
5	Vallomy	Joelle	27,03
6	Napoli	Angelo	26,53
7	Glarey	Charlotte	26,10
8	Jula	Sergiu Nicolae	26,07
9	Cane	Tommaso	25,27
10	Verthuy	Julien	24,93
11	Creux	Sandro	24,43
12	Mus	Lucy Dominique	24,33
13	Comé	Paolo	23,90
14	Imperial	Alexis	23,57
15	Chiavazza	Luca	23,10
16	Messelod	Andrea	23,00
17	Longo	Christian	20,93
18	Cuccuru	Gianni	20,20

\* Precede ai sensi dell'art. 17, Comma1. Lettera q), del bando.

\* Priorité au sens de la lettre q) du premier alinéa de l'art. 17 de l'avis de concours intégral.

**Graduatorie finali relative a selezioni interne, per titoli ed esami, per la progressione verticale nelle posizioni della categoria B, per la copertura di tre posti nel profilo professionale di capo operaio, categoria B e posizione B3 e per la copertura di cinque posti nel profilo professionale di operaio specializzato, categoria B e posizione B2.**

**Listes d'aptitude finales des procédures de sélection interne, sur titres et épreuves, pour la progression verticale au sein de la catégorie B aux fins de la couverture de trois postes d'ouvrier en chef (catégorie B – position B3) et de cinq postes d'ouvrier spécialisé (catégorie B – position B2).**

GRADUATORIE FINALI

Listes d'aptitude finales

DETERMINAZIONE N.1031 del 23.12.2022

approuvées par l'acte du dirigeant n° 1031  
du 23 décembre 2022

1-GRADUATORIA SERVIZIO IDRICO B3:

Selezione interna per n.1 Posto nel profilo professionale di capo operaio, Categoria B e posizione B3:

1 - B3 - Service hydrique

Sélection interne pour un poste d'ouvrier en chef (catégorie B – position B3)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX
1	PAGANIN ERMES	16,25
2	VERDUCI MAURIZIO	16,00
3	LUGON MAURIZIO	14,75

2-GRADUATORIA CANTONIERI B3:

Selezione interna per n.1 Posto nel profilo professionale di

2 - B3 - Cantonniers

Sélection interne pour un poste d'ouvrier en chef (catégorie

capo operaio, categoria B e posizione B3: | B – position B3)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX
1	DESAYMONET EDDY	19,00
2	FABBRI MAURIZIO	16,00
3	VARONE MASSIMILIANO	15,25
4	PALMAS GIANLUCA	15,00
5	PESSION FABRIZIO	14,00
6	LA SPINA FABIO	12,125

3-GRADUATORIA STABILI B3:  
Selezione interna per n.1 Posto nel profilo professionale di capo operaio, categoria B e posizione B3:

3 - B3 - Entretien des bâtiments communaux  
Sélection interne pour un poste d'ouvrier en chef (catégorie B – position B3)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX
1	DESAYMONET EDDY	18,50
2	VARONE MASSIMILIANO	17,00
3	PESSION FABRIZIO	16,00
4	PALMAS GIANLUCA	15,50

4-GRADUATORIA SERVIZIO IDRICO B2:  
Selezione interna per n.2 Posti nel profilo professionale di operaio specializzato, categoria B e posizione B2:

4 - B2 - Service hydrique  
Sélection interne pour deux postes d'ouvrier spécialisé (catégorie B – position B2)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX
1	PESSION FABRIZIO	16,00
2	LUGON MAURIZIO	14,00

5-GRADUATORIA CANTONIERI B2:  
Selezione interna per n.2 Posti nel profilo professionale di operaio specializzato, categoria b e posizione b2:

5 - B2 - Cantonniers  
Sélection interne pour deux postes d'ouvrier spécialisé (catégorie B – position B2)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX	NOTE NOTES
1	PESSION FABRIZIO	18,00	
2	PAGANIN ERMES	16,00	Precede ai sensi art.3, c.7, L.15/05/1997, n.127 Priorité au sens du septième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 127 du 15 mai 1997
3	PALMAS GIANLUCA	16,00	
4	LUGON MAURIZIO	14,50	
5	FARCOZ GIOVANNA	14,00	

6-GRADUATORIA STABILI B2:  
Selezione interna per n.1 Posto nel profilo professionale di operaio specializzato, categoria B e posizione B2:

6 - B2 - Entretien des bâtiments communaux  
Sélection interne pour un poste d'ouvrier spécialisé (catégorie B – position B2)

POS. RANG	CANDIDATO CANDIDAT	VALUTAZIONE FINALE POINTS FINAUX	NOTE NOTES
1	PESSION FABRIZIO	18,00	

2	PAGANIN ERMES	17,00	Precede ai sensi art.3, c.7, L.15/05/1997, n.127  Priorité au sens du septième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 127 du 15 mai 1997
3	PALMAS GIANLUCA	17,00	
4	LUGON MAURIZIO	15,50	
5	FARCOZ GIOVANNA	14,00	

### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-ROSE

**Bando di procedura selettiva per esami in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 8 funzionari (CAT/POS D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Évançon, Grand-Paradis, Mont-Rose, Valdigne-Mont-Blanc, dei Comuni dei rispettivi ambiti e del SUEL bassa Valle ospitato dall'Unité Mont-Rose.**

La segretaria dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose rende noto che è indetta una procedura selettiva unica per esami in forma associata per l'assunzione a tempo indeterminato di otto funzionari categoria D, nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Évançon, Grand-Paradis, Mont-Rose, Valdigne-Mont-Blanc, dei Comuni dei rispettivi ambiti e del SUEL bassa Valle ospitato dall'Unité Mont-Rose, da assegnare come segue:

- a. n. 1 posto da assegnare al Comune di Brusson;
- b. n. 1 posto da assegnare all'Unité Grand-Paradis;
- c. n. 1 posto da assegnare al Comune di Champorcher;
- d. n. 1 posto da assegnare al Comune di Hône;
- e. n. 1 posto da assegnare all'Unité Mont-Rose;
- f. n. 1 posto da assegnare al SUEL bassa Valle di Pont-Saint-Martin;
- g. n. 1 posto da assegnare al Comune di Morgex;
- h. n. 1 posto da assegnare all'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

Riserva di posti per le forze armate  
Ai sensi dell'articolo 1014, commi 3 e 4, e dell'articolo 678, comma 9, del D. Lgs. 15.03.2010, n. 66, sono prioritaria-

### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-ROSE

**Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 8 instructeurs techniques (CAT/POS D), à affecter à des postes relevant des organigrammes des Unités des Communes valdôtaines Évançon, Grand-Paradis, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc, des Communes appartenant auxdites UCV et du Guichet unique basse Vallée hébergé chez l'Unité Mont-Rose.**

La secrétaire de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose donne avis qu'une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée de huit instructeurs techniques, responsables des Services techniques (CAT/POS D), à affecter à des postes relevant des organigrammes des Unités des Communes valdôtaines Évançon, Grand-Paradis, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc des Communes appartenant auxdites UCV et du Guichet unique basse Vallée hébergé chez l'Unité Mont-Rose, indiqués ci-après:

- a. n. 1 poste au sein de l'organigramme de la Commune de Brusson;
- b. n. 1 poste au sein de l'organigramme de l'Unité Grand-Paradis;
- c. n. 1 poste au sein de l'organigramme de la Commune de Champorcher;
- d. n. 1 poste au sein de l'organigramme de la Commune de Hône;
- e. n. 1 poste au sein de l'organigramme de l'Unité Mont-Rose;
- f. n. 1 poste au sein de l'organigramme du Guichet unique basse Vallée de Pont-Saint-Martin;
- g. n. 1 poste au sein de l'organigramme de la Commune de Morgex;
- h. n. 1 poste au sein de l'organigramme de l'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

Postes réservés aux membres des forces armées  
Est réservé prioritairement aux membres des forces armées appartenant aux catégories visées au troisième et au quatrième

mente riservati ai volontari delle Forze Armate n. 1 posto da assegnare all'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

La frazione di posto riservata alle categorie di cui ai summenzionati articoli 1014, comma 3, e 678, comma 9, del D. Lgs. 66/2010, sarà accantonata da ciascun ente per cumularla ad altre sino al raggiungimento dell'unità e quindi del posto da riservare, ai sensi del comma 4 del succitato articolo 1014.

#### Requisiti di ammissione

In ragione delle diverse attività e professionalità richieste dagli enti per i quali è bandita la presente procedura di selezione, per la partecipazione alla procedura è richiesto il possesso di:

- laurea in ingegneria civile, ambientale, industriale, dell'informazione, scienze dell'architettura, scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica, ambientale, scienze e tecniche dell'edilizia, scienze e tecnologie agrarie, forestali, geologiche, per l'ambiente e la natura, per i seguenti posti:

- a. n. 1 posto per l'Unité Evançon;
- b. n. 1 posto per l'Unité Grand-Paradis;
- c. n. 4 posti per l'Unité Mont-Rose;

sono considerate assorbenti le rispettive lauree magistrali e/o specialistiche (o vecchio ordinamento) o altre lauree equipollenti/equiparate ai sensi del Decreto Interministeriale 09.07.2009 "Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici";

- laurea magistrale e/o specialistica (o vecchio ordinamento) in LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura, LM-23 Ingegneria civile, LM-24 Ingegneria dei sistemi edilizi, LM-26 Ingegneria della sicurezza, LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio o altre lauree equipollenti/equiparate all'elenco di cui sopra (Decreto Interministeriale 09.07.2009 "Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici"), per i seguenti posti:
  - d. n. 2 posti per l'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

Alla procedura selettiva possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

#### Accertamento linguistico

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'articolo 16 consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

me alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010, n. 1 poste au sein de l'organigramme de l'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

Chaque collectivité cumule les fractions de poste réservées aux membres des forces armées appartenant aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n° 66/2010 avec d'autres fractions de poste analogues jusqu'à atteindre une unité qui sera réservée au sens du quatrième alinéa dudit art. 1014.

#### Conditions requises

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient de l'un des titres d'études ci-après:

- licence en ingénierie civile, environnementale, industrielle, sciences de l'architecture, sciences de la planification du territoire, de l'urbanisme, du paysage, de l'environnement, sciences et techniques de la construction, sciences et technologies agricoles, forestières, géologiques pour l'environnement et la nature, pour les poste ci-dessous:

- a. n. 1 poste pour l'Unité Evançon;
- b. n. 1 poste pour l'Unité Grand-Paradis;
- c. n. 4 postes pour l'Unité Mont-Rose;

vaut possession du titre requis la possession des licences magistrale ou spécialisée (ou maîtrise relevant de l'ancienne réglementation) ou bien titre d'études équivalent au sens du Décret Interministériel du 9.07.2009 "Équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique";

- licence magistrale ou spécialisée (ou maîtrise relevant de l'ancienne réglementation) en LM-4 Architecture, LM-23 Ingénierie civile, LM-24 Ingénierie des systèmes de construction, LM-26 Ingénierie de la sécurité, LM-35 Ingénierie de l'environnement et du territoire ou bien titre d'études équivalent au sens du décret interministériel du 9 juillet 2009 (Équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique) pour les poste ci-dessous:
  - d. n. 2 postes pour l'Unité Valdigne-Mont-Blanc.

Peuvent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

#### Examen préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 16 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### Prove d'esame

La procedura selettiva prevede le seguenti prove:

- a. una prova scritta vertente su:  
D. Lgs 18.04.2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici", limitatamente a: parte I, titoli 1, 3 e 4, parte II, titoli 1, 2, 3, 4 e 5, parte VI, titolo 1;

D.P.R. 05.10.2010, n. 207 "Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, recante «Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE»", limitatamente agli articoli dal 14 al 43, dal 215 al 238;

D.M. 07.03.2018, n. 49 "Regolamento recante: «Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione»";

D.L. 18.04.2019, n. 32 "Disposizioni urgenti per il rilancio del settore dei contratti pubblici, per l'accelerazione degli interventi infrastrutturali, di rigenerazione urbana e di ricostruzione a seguito di eventi sismici", convertito con modificazioni dalla L. 14.06.2019, n. 55, solo articolo 1;

D.L. 16.07.2020, n. 76, convertito con modificazioni dalla L. 11.09.2020, n. 120 "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale", limitatamente agli articoli 1, 2, 2bis, 3, 5, 8;

D.L. 31.05.2021, n. 77 "Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure", limitatamente agli articoli 47, 47 quater, 48, 49, 50, 51, 52, 53;

L.R. 06.04.1998, n. 11 "Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta", limitatamente ai Titoli III, V, VI, solo il capo II, VII e IX);

L.R. 04.08.2009, n. 24 "Misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Modificazioni alle leggi regionali 6 aprile 1998, n. 11, e 27 maggio 1994, n. 18", limitatamente al capo I;

L.R. 27.05.1994, n. 18 "Deleghe ai Comuni della Valle d'Aosta di funzioni amministrative in materia di tutela del paesaggio".

- b. una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:

D. Lgs 09.04.2008, n. 81 "Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", limitatamente al Titolo IV, Capo I;

L.R. 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta", limitatamente alla Parte II, Titolo II, articoli dal 18 al 31 e alla Parte IV, Titolo I, Capo III;

#### Épreuves de la procédure de sélection

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes:

- a. une épreuve écrite portant sur:  
D. Lgs 18.04.2016, n. 50 "Code des marchés publics", seul Partie I, Titres 1, 3 e 4, Partie II, Titres 1, 2, 3, 4 e 5, Partie VI, Titre 1;

D.P.R. 05.10.2010, n. 207 "Règlement exécutif du D. Lgs 12 avril 2006, n. 163 sur le Code des marchés publics", seul les articles du 14 au 43, du 215 au 238;

D.M. 07.03.2018, n. 49 "Règlement approuvant les lignes directrices relatives aux modalités d'exercice des fonctions de directeur des travaux et de directeur de l'exécution des contrats");

D.L. 18.04.2019, n. 32 "Dispositions urgentes pour la relance du secteur des marchés publics, pour l'accélération des interventions d'infrastructure, la régénération urbaine et la reconstruction suite à des événements sismiques", seul article 1;

D.L. 16.07.2020, n. 76, "Mesures urgentes de simplification et d'innovation numérique", seul les articles 1, 2, 2bis, 3, 5, 8;

D.L. 31.05.2021, n. 77 "Gouvernance du Plan National de Relèvement et de Résilience et premières mesures pour renforcer les structures administratives et accélérer et rationaliser les procédures", seul les articles 47, 47 quater, 48, 49, 50, 51, 52, 53;

Loi régionale 06.04.1998, n. 11, "Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste", seul les Titres III, V, VI, seul le Chapitre II, VII e IX);

L.R. 04.08.2009, n. 24 "Mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste et modifiant les lois régionales n° 11 du 6 avril 1998 et n° 18 du 27 mai 1994", seul le Chapitre I;

L.R. 27.05.1994, n. 18 "Délégation de fonctions administratives en matière de protection du paysage aux communes de la Vallée d'Aoste".

- b. une épreuve orale portant sur les matières de l'épreuve écrite et sur les matières suivantes:

D. Lgs 09.04.2008, n. 81 "Application de l'article 1 de la loi 3 août 2007, n. 123, concernant la protection de la santé et de la sécurité au travail", seul le Titre IV, Chapitre I;

L.R. 7 décembre 1998, n. 54 "Système des autonomie en Vallée d'Aoste", seul la Partie II, Titre II, articles du 18 au 31 et la Partie IV, Titre I, Chapitre III



L.R. 05.08.2014, n. 6 “Nuova disciplina dell’esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità Montane”;

L. 07.08.1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, limitatamente al capo V;

Codice di comportamento del dipendente pubblico del comparto unico regionale.

#### Informazioni relative alle prove

Il diario e il luogo delle prove, stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati sul sito istituzionale dell’Unité Mont-Rose nella sezione dedicata alla procedura di selezione. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati. L’ammissione a ogni prova d’esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale all’Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose, nella sezione dedicata.

La valutazione di ogni prova d’esame è espressa in decimi. L’ammissione a ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

#### Presentazione delle domande

Le candidature devono essere presentate esclusivamente in modalità telematica, seguendo la procedura di registrazione e compilazione on-line dalla data di pubblicazione dell’estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d’Aosta.

Le graduatorie hanno validità triennale dalla data della loro approvazione.

Il bando integrale della procedura è pubblicato sul sito istituzionale dell’Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose all’indirizzo [www.cm-montrose.vda.it](http://www.cm-montrose.vda.it).

Pont-Saint-Martin, 10 gennaio 2023

La Segretaria  
Elvina CONSOL

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell’inserzionista.

L.R. 05.08.2014, n. 6 “Nouvelles dispositions en matière d’exercice des fonctions et des services communaux à l’échelle supra-communale et suppression des Communautés de montagne”;

L. 07.08.1990, n. 241 “Nouvelles règles sur la procédure administrative et le droit d’accès aux documents administratifs”, seul le Chapitre V;

Code de conduite du fonctionnaire publique du statut unique régional

#### Informations relatives aux épreuves

Le lieu et la date des épreuves sont établis par le Jury et publiés sur le site institutionnel de l’Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose dans la section du site dédiée à la procédure de sélection. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l’Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose, dans l’espace dédié à la procédure de sélection.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L’admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l’épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d’au moins 6/10.

#### Actes de candidature

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d’enregistrement et de rédaction en ligne prévues et ce depuis la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région.

Les listes d’aptitude sont valables pendant trois ans à compter de la date de leurs approbation.

L’avis intégral est publié sur le site institutionnel de l’Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose à l’adresse [www.cm-montrose.vda.it](http://www.cm-montrose.vda.it).

Fait a Pont-Saint-Martin, le 10 janvier 2023

La Secrétaire  
Elvina Consol

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l’annonceur.